

TI_GERICHTE 30.1999.26 vom 4. Januar 2000

TI Tribunale d'appello, 2000-01-04, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_30.1999.26

FR: TI_GERICHTE 30.1999.26 du 4 janvier 2000

IT: TI_GERICHTE 30.1999.26 del 4 gennaio 2000

Regeste

Sentenza o decisione senza scheda

Erwägungen

E. 22

a 27 OAVS, riferiti ai lavoratori indipendenti, sono per il resto applicabili per analogia al calcolo dei contributi secondo i cpv. 1 e 3 (art. 29 cpv. 4 OAVS). La determinazione del reddito acquisito sottoforma di rendita incombe alla Cassa di compensazione, che si avvale, nella misura del possibile, della collaborazione delle autorità fiscali del cantone di domicilio (art. 29 cpv. 5 OAVS). Tuttavia le comunicazioni di queste autorità non sono vincolanti per le casse, a causa della differente definizione di questo reddito nel diritto fiscale e in quello dell'AVS (Direttive UFAS sui contributi dei lavoratori indipendenti e delle persone senza attività lucrativa, cifra 2079; STCA 25 gennaio 1994 in re V. G.). Infine il nuovo art. 28 cpv. 4 OAVS prevede che "se una persona coniugata deve pagare contributi come persona senza attività lucrativa, i suoi contributi sono determinati in base alla metà della sostanza e del reddito determinante per la rendita dei coniugi". Quindi, i contributi della singola persona sposata senza attività lucrativa sono determinati sull'insieme dei redditi da pensione e sostanza dei coniugi, il tutto diviso per metà. 2.6. In concreto, l'oggetto della lite é circoscritto alla questione di sapere qual é la sostanza determinante ai fini della fissazione dei contributi dovuti per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 1999. A mente della Cassa di compensazione, rilevante sarebbe la sostanza esistente al 1° gennaio 1997, risultante dalla tassazione fiscale 1997/1998, pari, quindi, ad un importo di fr. 510'783. I coniugi _____, da parte loro, sottolineano la circostanza che, nel frattempo, parte della sostanza é stata donata al figlio _____, ciò che, del resto, emerge dal doc. 3 (la donazione é stata iscritta a RF il 13 gennaio 1997). 2.7. La problematica ora sub iudice é già stata, più volte, giudicata dal TFA, ad esempio, nella sentenza 8 marzo 1990, pubblicata in RCC 1990 pag. 457ss. (cfr., pure, Pratique VSI 3/1998, pag. 158ss.). In quel caso, si trattava di un assicurato, posto anticipatamente al beneficio della pensione, che é stato affiliato quale persona senza attività lucrativa a far tempo dal 1° gennaio 1985. La nostra Corte federale ha stabilito, finalmente, che i contributi dovuti per il biennio 1985/1986 avrebbero dovuto venir calcolati - in applicazione della procedura straordinaria - tenendo conto della sostanza esistente al 1° gennaio 1985, e ciò fondandosi sulle considerazioni seguenti: " c) La Cour de céans a déjà eu l'occasion de juger que lorsqu'un assuré cesse d'exercer toute activité lucrative, les cotisations sont fixées d'après l'état de la fortune à ce moment-là, l'article 25 RAVS étant applicable par analogie (ATFA 1959, p. 44, RCC 1959, p. 160). D'autre part, le TFA a précisé que le jour déterminant pour le calcul de la fortune est fixé d'après les prescriptions régissant l'IDN et qu'il coïncide donc avec le jour qui était déterminant pour la dernière taxation IDN ayant précédé la période de cotisations. S'il

n'existait pas encore, ce jour-là, une obligation de cotiser, il faut prendre en considération l'état de la fortune au moment où cette obligation est née, l'article 25 RAVS étant applicable par analogie en cas de modification importante des bases de calcul (ATF 105 V 117, RCC 1980, p. 306). Enfin, si la situation sociale d'un assuré sans activité lucrative a subi une modification importante à la suite d'un héritage, il y a lieu de procéder à une taxation nouvelle, en appliquant par analogie cette dernière disposition (RCC 1958, p. 178). 2. Il est évident que l'assuré qui prend sa retraite prématurément pour vivre uniquement de ses rentes acquiert le statut de personne sans activité lucrative, tenue de cotiser selon ses conditions sociales, lesquelles sont déterminées par sa fortune. C'est dire que cette dernière constitue désormais, avec les revenus sous forme de rentes convertis en capital et englobés dans la fortune, la base de calcul des cotisations de l'intéressé. Le renvoi, à l'article 29 RAVS, aux dispositions des articles 22s. RAVS, applicables par analogie, ne peut dès lors que signifier qu'il y a lieu de calculer les cotisations en se fondant sur la situation économique réelle de l'assuré durant les années considérées, jusqu'au moment où il est possible d'entrer dans la procédure ordinaire. Du reste, il est possible de revenir à la procédure extraordinaire en cas de modification déterminante de la situation de l'intéressé, et les caisses de compensation doivent réclamer d'éventuelles cotisations complémentaires, suivant le contenu de la communication fiscale qui leur parviendra ultérieurement. Le TFA n'a pas dit autre chose dans les arrêts susmentionnés. Or le point de vue de l'OFAS tel qu'exprimé dans les directives sur lesquelles il s'appuie ne tient pas compte du fait que, dans la procédure extraordinaire, c'est le revenu effectif des années concernées qui est déterminant pour arrêter les cotisations. On ne voit pas pourquoi il devrait en aller autrement, lorsque c'est la fortune - et non le revenu - qui sert de base au calcul desdites cotisations. Dans cette mesure, les directives DIN (ch. 2077 / 2078) sont contraires à la loi. La solution proposée par l'autorité de surveillance est du reste particulièrement choquante en l'occurrence, en tant qu'elle permettrait de fixer les cotisations, pour les rentes en cause, sur la base d'une fortune dévolue à l'assuré après la fin de son obligation de cotiser. Dans le cas particulier, si l'on applique les principes posés par la Cour de céans dans les arrêts ATF 105 V 117, RCC 1959, p. 160, c'est la fortune au 1^{er} janvier 1985 qu'il fallait prendre en considération, sous réserve d'une éventuelle modification ultérieure importante. Or on a vu que celle qui est survenue en l'occurrence se situe largement après la fin de l'obligation de cotiser de l'intimé. C'est par conséquent à juste titre que les premiers juges ont admis le recours et renvoyé la cause à l'administration pour qu'elle calcule les cotisations litigieuses en tenant compte de la fortune au 1^{er} janvier 1985" 2.8. Ritornando al caso di specie, considerati i principi giurisprudenziali evocati al precedente considerando, lo scrivente TCA non può che giungere alla conclusione che, in applicazione analogica dell'art. 25 RAVS, i contributi dovuti per l'anno 1999 vanno calcolati sulla base della sostanza esistente al 1° gennaio 1999, vale a dire all'inizio dell'obbligo contributivo come persona senza attività lucrative, sostanza rilevata dalla tassazione fiscale 1999/2000. La soluzione ritenuta dall'autorità amministrativa convenuta non appare sostenibile, nella misura in cui - tenendo conto di una sostanza che non esisteva più durante il periodo di contribuzione - si è fondata su di una situazione economica irrealistica. La suesposta conclusione s'impone, logicamente, tanto nei confronti di _____ quanto nei riguardi di sua moglie _____. In ambedue i casi, all'origine dell'assoggettamento all'obbligo di contribuzione quali persone senza attività lucrative, vi è stata la medesima circostanza: la cessazione dell'attività lucrative da parte di _____. In siffatte condizioni, le impuginate decisioni formali vanno senz'altro annullate e le cause rinviate alla

Cassa cantonale di compensazione affinché calcoli i contributi litigiosi sulla base della sostanza esistente al 1° gennaio 1999.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.